

Familie
Famille
Family

GSTAAD[®]
COME UP  SLOW DOWN



Eisbahn | *Patinoires* | Ice skating rink

Gstaad	Kunsteisbahn / Artificielle / Artificial ice	+41 33 744 25 71
	Park Gstaad	+41 33 748 98 00
Saanenmöser	Natureis / Naturelle / Natural ice	
	Natureis / Naturelle / Natural ice	+41 33 748 81 81
Château-d'Oex	Kunsteisbahn / Artificielle / Artificial ice	+41 26 924 24 51

Hundeschlittenfahrten | *Balades en chien de traîneau* | Husky tours

Glacier 3000

Langlauf | *Ski de fond* | Cross-country skiing

Karten im Tourismusbüro erhältlich / Cartes sont disponibles à l'office de tourisme / Maps are available at the tourist office

Lernparks Ski & Snowboard | *Parcs didactiques ski & snowboard* | Learning parks ski & snowboard

Gstaad Wispile	Skilift Rütli & Zückerli	+41 33 744 18 65
Schönried	Horneggli	+41 33 744 36 65
Saanen	Eggl Rübeldorf	+41 33 744 36 65
Saanenmöser	Lätz-Güetli	+41 33 744 10 44
Lauenen	Skilift	+41 78 818 49 38
Zweisimmen	Hinter der Kirche / Behind the church / Derrière l'église	+41 33 722 11 33
Rougemont	Videmanette	+41 79 632 30 83

Nachtskifahren | *Ski nocturne* | Night skiing

Zweisimmen	Rinderberg	+41 33 748 87 37
------------	------------	------------------

Curling | *curling* | curling

Sportzentrum Gstaad	www.sportzentrum-gstaad.ch	+41 33 748 80 90
---------------------	--	------------------

Schlitteln & Airboarden | *Luge & airboard* | Sledding & airboard

Gstaad	Wispile – Gsteig	+41 33 748 81 81
Gstaad	Eggl – Grund	+41 33 748 81 81
Zweisimmen	Sparenmoos – Zweisimmen	+41 33 722 11 33
Schönried	Horneggli Run	+41 33 748 81 81
Saanenmöser	Saanersloch + Hornberg Run	+41 33 748 81 81

Snowparks

Gstaad	Schönried Hornberg	+41 33 748 87 37
	Snowpark & Funslope	www.snowpark-gstaad.ch
Glacier 3000	Nur Anfangs und Ende Saison	
	Au début et à la fin d'hiver	+41 24 492 09 23
	At the beginning and end of season	www.glacier3000.ch

Schneesportschulen | *Écoles de sport d'hiver* | Winter-sports schools

Snowsports Gstaad		+41 33 744 18 65
Snowboard school Pure		+41 33 744 75 70
Schneesportschule Lauenen		+41 78 818 49 38
Snowsports Saanen & Schönried		+41 33 744 36 65
Snowsports Saanenmöser		+41 33 744 10 44
Schneesportschule Zweisimmen		+41 33 722 11 33
Private Snowsports		+41 33 744 96 44
Private Snowsports Team PSST		+41 33 744 45 79
Ecole Suisse de ski Rougemont		+41 79 632 30 83

Alpenkegeln | Jeu de quilles alpine | Alpine skittles

Gstaad, Wispile	Bergstation / Station supérieure / Mountain station	+41 33 748 82 32
-----------------	--	------------------

Bike | Skate Park

Saanen Oeyetli		+41 33 744 57 40
----------------	--	------------------

Bootsvermietung | Bateau à louer | Boat to rent

Feutersoey	Arnensee	+41 33 755 14 36
Lauenen	Lauenensee	+41 33 765 30 62
Col du Pillon	Lac Retaud	+41 24 492 13 68

Bogenpark | parc de tir à l'arc | archery park Gstaad

Saanen	Dorfrüti Saanen	+41 76 365 57 25 www.bowhunter-gstaad.com
--------	-----------------	--

Freibad | Piscine extérieures | Outdoor pool

Gstaad, Palace		+41 33 748 50 00
Saanen, Le Bijou		+41 33 744 12 87
Zweisimmen		+41 33 722 10 81
Château-d'Oex		+41 26 926 62 34

Fischen | Pêche | Fishing

Fischerpatente sind in den Tourismusbüros Gstaad, Saanen und Zweisimmen erhältlich
Brevets sont disponibles dans les offices de tourisme Gstaad, Saanen et Zweisimmen
Patents are available at the tourist offices Gstaad, Saanen and Zweisimmen.

Staatsgewässer	Saane, Grischbach, kleine Simme, Arnensee	+41 33 748 81 81
Privatgewässer 15.5 – 30. 9	Tschärzsbach, Meielsgrundbach, Kalberhönibach, Geltenbach, Lauibach, Turbach, Turnelsbach, Reuschbach, Erbserenbach, Kauflisbach	
Zweisimmen	Forellensee Fischen ohne Patent Pêche sans brevet Fishing without patents	+41 33 722 29 69 www.forellensee.ch

Klettersteig | Via Ferrata | Fixed rope routes

La Videmanette, Rougemont		+41 33 748 81 81
Hornfluh, Schönried		+41 33 744 14 30
Gemskopf, Tête aux Chamois, Col du Pillon		+41 24 492 09 23
La Cascade, Les Diablerets		+41 24 492 12 32

Klettern | Escalade | Climbing

Klettergarten Hornfluh, oberhalb Schönried	Kletterspass im Kalkstein, Schwierigkeitsgrad von 5 – 7	+41 33 744 14 30
Escalade Hornfluh – au-dessus de Schönried	Le plaisir dans la chaux, la difficulté de 5 – 7	
Rock climbing crag Hornfluh – above Schönried	Rock climbing in calk, difficult scale from 5 – 7	

Kinder nur in Begleitung von Erwachsenen. Gute Kondition, Trittsicherheit, Schwindelfreiheit
Les enfants seulement accompagnés par un adulte. Bonne condition, importance d'avoir le pied sûr et non
sujet au vertige
Children must be accompanied by adults. Good condition assured on foot and free of dizziness

Minigolf

Gstaad	Sportzentrum Gstaad	+41 33 748 80 90
Château-d'Oex	Grand Rue	+41 26 924 43 95

Pumptrack

Zweisimmen	www.pumptrack-zweisimmen.ch	+41 33 722 11 33
Saanen/Gstaad	Oeyetly	+41 33 744 03 68

Rodeln | *Luge estivale* | Summer tobogganing

Glacier 3000	+41 24 492 09 23
Kinder unter 8 Jahre nur in Begleitung eines Erwachsenen / Les enfants moins de 8 ans seulement accompagnés par un adulte / Children aged up to 8 years must be accompanied by an adult	

Sportzentrum | *Centre sportif* | Sports centre .

Flyer im Tourismusbüro erhältlich / Flyer sont disponibles à l'office de tourisme / Flyer available at the tourist office

Hallenbad, Tennis, Badminton, Beach Volleyball, Mini-golf, Sauna	+41 33 748 80 90
Piscine intérieure, tennis, badminton, beach volleyball, minigolf, sauna	www.sportzentrum-gstaad.ch
Indoor Pool, tennis, badminton, beach volleyball, miniature golf, sauna	

Streichelzoo | *Mini zoo* | Petting zoo

Gstaad, Wispile	+41 33 748 96 32
Saanen, Alpenruhe	+41 33 748 72 11
Der Spielplatz Alpenruhe ist ab sofort wegen Umbauarbeiten bis ca. Sommer 2020 geschlossen.	

Seilpark | *Parc aventure* | High rope park

Zweisimmen		+41 33 748 41 61
		www.seilpark-zweisimmen.ch
Mai, Juni, September, Oktober	13.00 – 17.00	
Mai, juin, septembre, octobre	nur Samstag, Sonntag	
May, June, September, October	seulement samedi, dimanche	
	only Saturday, Sunday	
Juli und August	13.00 – 18.00	10.00 – 18.00
Juillet et août	Dienstag, Donnerstag	Samstag, Sonntag
July and August	Mardi, jeudi	Samedi, dimanche
	Tuesday, Thursday	Saturday, Sunday

Kinder bis 12 Jahre nur in Begleitung eines Erwachsenen. Die Mindestgrösse für Kinder beträgt für die Kinderparcours 1.20m für die anderen Parcours 1.40m
Enfants moins de 12 ans seulement accompagnés par un adulte. Taille minimale pour enfants pour le parcours d'enfants 1.20m et pour les autres parcours 1.40m
Children aged up to 12 years must be accompanied by an adult. Minimum size for children for the kids courses 1.20m and for the other courses 1.40m

Stand up Paddling

Arnensee / Lauenensee / Lac Retaud	Vermietung / Location / Rental	+41 33 744 75 70
---------------------------------------	--------------------------------	------------------

Schokoladenzug | *Train du chocolat* | Chocolate train

Flyer im Tourismusbüro erhältlich / Flyer sont disponibles à l'office de tourisme / Flyer available at the tourist office

Mai, Juni, September, Oktober jeden Montag, Mittwoch und Donnerstag. Juli, August jeden Tag.
Every Monday, Wednesday and Thursday in May, June, September and October. Daily in July and August.
Lundi, mercredi et jeudi en mai, juin, septembre et octobre. Tous les jours en juillet et août.

Spielplätze | Terrain de jeux | Children's playground

Gstaad

Vis-à-vis Coop
En face du supermarché Coop
Opposite Coop

Hinter der St. Nikolas Kapelle
Derrière la chapelle St. Nicolas
Behind the St. Nikolas Chape

Litziparkhaus / Parking Litzi / Parking Litzi

Berghaus Wispile
Station supérieure Wispile
Mountain station Wispile

Sportzentrum neben der Minigolfanlage
Sportzentrum à côté du parcours de minigolf
Sportzentrum next to the minigolf course

Saanen

Der Spielplatz Alpenruhe ist ab sofort wegen
Umbauarbeiten bis ca. Sommer 2020 geschlossen
Bahnhofstrasse

Lauenen

Oberhalb des Hotel Geltenhorn
Au-dessus de l'hôtel Geltenhorn
Above Hotel Geltenhorn

Hotel Alpenland

Gsteig

Pfarrhausmätteli

Zweisimmen

Dorfzentrum / Village centre / Centre village
Schlegelholz, Blankenburg
Seilpark / Parc aventure/ High rope park
Pürthuus, Blankenburg

Schönried

Familienfeuerstelle Saali
Aire de grillade Saali
Saali family campfire site

Panoramaweg
Chemin panoramique
Panoramic trail

Bergstation Rellerli
Station supérieure Rellerli
Mountain station Rellerli

Saanenmöser

Nähe Bahnhof
Près de la gare
Near the railway station

Turbach

Rotengraben

Feutersoey

Arnensee

Trottinett | Trottinette | Scooters

Gstaad, Wispile

+41 33 748 82 32

Zweisimmen, Rinderberg

+41 33 729 81 92

Trottinettmiete an Talstation, Kinder ab 12 Jahre / Location de trottinette à la station inférieure, enfants seulement à partir de 12 ans / Scooters can be hired at the valley station, only for children aged 12 or older

Zweisimmen, Site Alp

+41 33 722 18 77

Ziegen und Lama Trekking | Trekking avec lama et chèvre | Goat and llama trekking

Oberes Simmental, Seebergsee

+41 78 718 90 43

www.lama-und-co.ch

Wakeboard

Wakeboard-Lift
(Donnerstag bis Sonntag geöffnet)

Hornberg/Horneggli

www.wakeboardgstaad.ch

Themenwege | *chemins thématiques* | themed trails

Gstaad-Saanen	Yehudi Menuhin Philosophenweg Yehudi Menuhin Chemin philosophique Yehudi Menuhin Philosopher's trail	+41 33 748 81 81
Schönried, Horneggli	Blumenweg, Le sentier botanique, Flower trail	+41 33 748 81 81
Schönried-Saanenmöser	Geschichtsweg, Chemin historique, History trail	+41 33 748 81 81
Gsteig	Chastalet-Rundweg, Circuit du Chastalet, Chastalet circular trail	+41 33 755 81 81
Turbach	Themenweg Turbach, Chemin thématique Turbach, Themed trail Turbach	+41 33 748 81 81
Lauenen	Skulpturenweg, Chemin des sculptures, Sculpture trail	+41 33 765 81 81
Feutersoey	Arnensee Waldlehrpfad, Chemin didactique forestier du lac d'Arnon, Lake Arnen woodland trail	+41 33 755 81 81
Zweisimmen	Gartensommerweg, trail, Chemin des jardins d'été, Summer garden Obersimmentaler Hausweg, Chemin des maisons, Obersimmental chalet trail	+41 33 722 11 33
Zweisimmen Sparenmoos	Moorweg, Kulturweg, Wildweg, Burgenweg Chemin des tourbières, Chemin culturel, Chemin de gibier, Chemin des châteaux forts, Moor trail, Cultural trail, Game trail, Castle trail	+41 33 722 11 33

Feuerstellen | *Aires de grillade* | Fireplaces

Die Feuerstellen sind alle mit Holz, Grill und Sitzgelegenheit / Grill, bancs et bois sont disponibles / BBQ, Seating and wood available

Gstaad	Mettlen, am linken Ufer der Saane, nur mit Velo oder zu Fuss erreichbar	Mettlen, au bord gauche de la Sarine, accessible uniquement à vélo ou à pied	Mettlen, on the left side of the Saane, accessible only by bicycle or on foot
Grund	Löweli, von Gstaad Richtung Feutersoey. Nach der Überquerung der Brücke rechts abbiegen. Weiter entlang der Landstrasse für 250 m	Löweli, de Gstaad en direction de Feutersoey. Tournez à droite après le pont. Suivez la route de campagne sur 250 m env.	Löweli, from Gstaad in direction Feutersoey. Turn right after the bridge. Continue along the road for approx. 250m

Saanen	Dorfrütti, Flugplatz an der Saane, nur mit Velo oder zu Fuss erreichbar	Dorfrütti, aérodrome au bord de la Sarine, accessible uniquement à velo ou à pied	Dorfrütti, airfield along the Saane, accessible only by bicycle or on foot
	Alpenruhe, vis-à-vis Wohnheim Alpenruhe, nur mit dem Velo oder zu Fuss erreichbar Spielplatz Stiftung Alpenruhe Kalberhöni, Nähe Rest. Waldmatte	Alpenruhe, en face de la résidence Alpenruhe, accessible uniquement à vélo ou à pied Terrain de jeux Alpenruhe Kalberhöni, près du Restaurant Waldmatte	Alpenruhe, opposite the hostel Alpenruhe, accessible only by bicycle or on foot Playground Alpenruhe Kalberhöni, near the Restaurant Waldmatte
Schönried	Saaliweg, nach Coiffeur „Haargenau“ links abbiegen und die Strasse hinunter laufen. Mit Spielplatz	Saaliweg, tournez à gauche après le salon de coiffure « Haargenau » et descendez la route. Avec terrain de jeux.	Saaliweg, turn left after Coiffeur “Haargenau” and follow the road. With playground
	Horneggli, oberhalb der Bergstation, nur per Sessellift oder zu Fuss erreichbar	Horneggli, au-dessus de la station supérieure, accessible uniquement par télésiège ou à pied	Horneggli, above the mountain station, accessible only by chairlift or on foot
Saanenmöser	Esel, von Saanenmöser Richtung Bergmatte Simmegraben, 2 Feuerstellen oberhalb Bergmatte. Saanewald, Aufstieg Hornbergstrasse, oberhalb der Mittelstation Saanelochbahn Beim Spielplatz, beim Geltenhornplatz	Esel, de Saanenmöser en direction Bergmatte Simmegraben, 2 aires de grillade au-dessus de Bergmatte Saanewald, montez la Hornbergstrasse, au-dessus de la station intermédiaire Saaneloch À côté du terrain de jeux, au-dessus du Geltenhorn	Esel, from Saanenmöser direction Bergmatte Simmegraben, 2 campfires sites above the Bergmatte Saanewald, go up the Hornbergstrasse, above the Saaneloch middle station At the playground, above Geltenhorn
Lauenen	Lauenensee	Lac de Lauenen	Lake Lauenen
Gsteig	Luuswäldli, vom Dorfzentrum vis-à-vis Hotel Bären die Strasse Richtung Rohr, über die Brücke und rechts dem Wanderweg entlang	Luuswäldli, de centre du village en face de l'Hôtel Bären, prenez la route en direction de Rohr, traversez le pont et suivez le sentier à droite	Luuswäldli, from the village centre, opposite Hotel Bären take the road direction Rohr, cross the bridge and then walk right along the hiking trail
Feutersoey	Büdemli, Einfahrt Feutersoey, links nach der Ledi Garage die Strasse runter, über die Brücke und danach rechts der Saane entlang Arnensee (3 Feuerstellen). Vom Parkplatz aus in ca. 20 min. zu Fuss erreichbar	Büdemli, début de Feutersoey, descendez la rue à gauche après Ledi Garage, traversez le pont et puis longez à droite de la Sarine Lac d'Arnon (3 aires). À partir du parking, env. 20 min. de marche	Büdemli, beginning of Feutersoey, left after the Ledi Garage follow the road, cross the bridge and then right along the Saane Lake Arnen (3 campfire sites). Approx. 20 min on foot from the car parking
Turbach	Alte Turbachstrasse 2 Feuerstellen Rotengraben	Alte Turbachstrasse 2 aires de grillade Rotengraben	Alte Turbachstrasse 2 campfire sites Rotengraben
Abländschen Zweisimmen	Herrenschwändli Schlegelholz / Blankenburg Mühleport, Nähe Mättelzentrum Rischbachquelle Mündung kl. & gr. Simme Sparenmoos	Herrenschwändli Schlegelholz / Blankenburg Mühleport, près du Mättelzentrum Rischbachquelle Embouchure la petite et grande Simme Sparenmoos	Herrenschwändli Schlegelholz / Blankenburg Mühleport, near the Mätteli Centre Rischbachquelle At the point where the big and small Simme converge Sparenmoos

GANZJÄHRIGE ANGEBOTE | ACTIVITÉS POUR TOUTE L'ANNÉE |
WHOLE YEAR ACTIVITIES

Bowling

Château-d'Oex

Bowling du Parc

+41 26 924 24 54

Bibliothek | *Bibliothèque* | Public library

Gstaad, Kirchgemeinde / Maison de la paroisse / Church parish house

Montag / Lundi / Monday	18.00 – 20.00	+41 33 744 53 30
Dienstag / Mardi / Tuesday	16.00 – 18.00	info@bibliothekesaanenland.ch
Mittwoch / Mercredi / Wednesday	15.00 – 17.00	
Donnerstag / Jeudi / Thursday	09.00 – 11.00	
Freitag / Vendredi / Friday	16.00 – 18.00	
Samstag / Samedi / Saturday	10.00 – 12.00	

Lauenen, Laden K.U.H / Magasin K.U.H / Shop K.U.H

Mo, Di, Mi & Fr.	14.00 – 17.00	+41 33 765 37 50
Lu, Ma, Me, & Ve.		karin.ryser@bluewin.ch
Mo, Tu, We, & Fr		
Do, Je, Th	Geschlossen / ferme / closed	
Samstag / Samedi / Saturday	10.00 – 12.00 / 14.00 – 17.00	

Gsteig, Schulhaus / École / Schoolhouse

von Mitte September bis Mitte Juni		+41 33 755 16 63
De mi-septembre à la mi-juin		
Mid September to mid June		
Mittwoch / Mercredi / Wednesday	14.00 – 15.00	
Ganzes Jahr / Toute l'année / Whole year		
Freitag / Vendredi / Friday	19.00 – 20.00	

Zweisimmen Schulanlange Gwatt / Zweisimmen école Gwatt / Zweisimmen schoolhouse Gwatt

Montag & Mittwoch	15.30-17.30 / 19.00 – 20.00	+41 33 722 18 10
Ludi & Mercredi		biblio.zweisimmen@bluewin.ch
Monday & Wednesday		
Dienstag & Donnerstag		
Mardi & Jeudi	09.00 – 10.00	
Tuesday & Thursday		
Freitag / Vendredi / Friday	15.30 – 17.30	
Samstag / Samedi / Saturday	09.30 – 11.00	

Fondueland Gstaad | *Pays de la fondue Gstaad* | Fondueland Gstaad

Gstaad	Fondue Caquelon Wispile	+41 33 748 81 81
Gstaad	Fondue Hüttli Bissen	+41 33 748 81 81
Schönried	Fondue Caquelon Schlittmoos	+41 33 748 81 81
Saanenmöser	Fondue Hüttli Chessler	+41 33 748 81 81

Fotolauf Schönried

Schönried	Fotolauf „kids for kids“ Schönried	+41 33 748 81 40
-----------	---------------------------------------	------------------

Kletterhalle | *Salle d'escalade* | Indoor climbing wall

Kletterhalle Vertical		+41 76 341 88 80 www.verticalgstaad.ch
-----------------------	--	---

Zutrittscode im Tourismusbüro Gstaad, Saanen & Schönried erhältlich.
Code d'accès disponible auprès des offices du tourisme à Gstaad, Saanen et Schönried.
Access code available at the tourist offices in Gstaad, Saanen and Schönried.

Käsereibesichtigung | *Visite d'une fromagerie* | Visits to cheese dairies

Gstaad, Käse Grotte Gstaad, Grotte du fromage Gstaad, Cheese-grotto	Besichtigung auf Anfrage Visite guidée sur demande Guided tours on request	+41 33 744 11 15
Grund, Käsereifungslager Grund, Cave à fromages Grund, Cheese ageing facility	Besichtigung auf Anfrage Visite guidée sur demande Guided tours on request	+41 79 432 99 42 fam.bvg@bluewin.ch
Château-d'Oex	Le Chalet	+41 26 924 66 77
L'Etivaz Besucherzentrum La Maison de l'Etivaz L'Etivaz visitor centre	Täglich geöffnet Ouvert tous les jours Open daily	+41 26 924 70 60 www.etivaz-aoc.ch

Kino | *Cinéma* | Cinema

Gstaad	Ciné Theatre	+41 33 744 14 74 www.cine-theater.ch
Château-d'Oex	Cinema Eden	+41 26 924 32 65
Lenk	Cinema Lenk	+41 33 733 33 43

Pferdekutschenfahrten | *Promenades en calèche* | Carriage rides

Vorwiegend Winter / Sourtout en hiver / Mainly in winter

Lauenen	Kutscherei Reichenbach	+41 33 765 30 34
Gstaad Grund	Walter Reuteler	+41 79 604 72 91
Gstaad Turbach	Johann von Grünigen	+41 79 328 77 14
Abländschen	Fuhrhalterei Venner	+41 26 929 84 79
Zweisimmen	Markus Gobeli	+41 79 284 80 96

Reiten | *Équitation* | Horse-Riding

Reitschule Gstaad Centre équestre de Gstaad Equestrian centre Gstaad Saanenreiter	Begleitete Ausritte auf Anfrage Sorties guidées sur demande Accompanied ride on request Ausritte, Sorties guidées, Accompanied rides	+41 77 418 95 16 www.saanenreiter.ch
Reitstall Hauswirth	Ausritte, sorties guidées, Accompanied rides	+41 33 744 62 14

Sportzentrum | *Centre sportif* | Sports centre

Broschüre im Tourismusbüro erhältlich / Flyer sont disponibles à l'office de tourisme /
Flyer available at the tourist office

Hallenbad, Tennis, Badminton, Sauna, Wellness Piscine intérieure, tennis, badminton, sauna, wellness Indoor Pool, tennis, badminton, sauna, wellness		+41 33 748 80 90 www.sportzentrum-gstaad.ch
--	--	--

Trekking mit Pferden | *Trekking avec des chevaux* | Horse trekking

Gstaad / Saanen	Auf Anfrage/ Sur demande /On request	+41 78 824 75 54
Saanen	Sarah Matti	+41 79 602 41 94

Themenwege | *chemins thématiques* | themed trails

Gstaad Wispile	Käseweg, Chemin du fromage, Cheese trail	+41 33 748 96 32
Gstaad-Saanen	Yehudi Menuhin Philosophenweg Yehudi Menuhin Chemin philosophique Yehudi Menuhin Philosopher's trail	+41 33 748 81 81
Schönried-Saanenmöser	Geschichtsweg, Chemin historique, History trail	+41 33 748 81 81
Gsteig	Chastalet-Rundweg, Circuit du Chastalet, Chastalet circular trail	+41 33 755 81 81
Turbach	Themenweg Turbach, Chemin thématique Turbach, Themed trail Turbach	+41 33 748 81 81

AUSFLÜGE | *EXCURSIONS* | *EXCURSIONS*

Im Umkreis von 50 km – 1 Autostunde / Dans un rayon de 50 km – 1 heure en voiture / Within 50 km – one hour's drive

Schloss Greyerz – im 13. Jh. erbautes Schloss mit bezauberndem mittelalterlichen Charme
Château de Gruyères – château construit au 13e siècle au charme médiéval incontestable
Castle of Gruyères – 13th century castle with delightful mediaeval charm

Cailler Schokoladenfabrik – Schokolade sehen, riechen und kosten
Usine de chocolat Cailler – voir, sentir et déguster du chocolat
Cailler Chocolate Factory – the place to see, smell and savour chocolate

Montreux – die Perle am Genfersee mit südlichem Flair
Montreux – la perle du lac Léman au charme méridional
Montreux – the pearl at Lake Geneva, with mediterranean atmosphere

Parc Aventure Aigle – Kletter- und Abenteuerspass für die ganze Familie
Parc Aventure Aigle – escalade et aventure pour toute la famille
Parc Aventure Aigle – climbing and adventure fun for all the family

Salzmine von Bex – die Geschichte der Saline von Bex und des Salzbergwerks
Mines de sel de Bex – l'histoire de la saline de Bex et de l'exploitation des mines
Bex Salt Mine – the history of the Bex salt works and the salt mine

Wasserschloss Chillon – eine Zeitreise am Genfersee durch 8 Jahrhunderte
Château de Chillon – un voyage dans le temps au bord du lac Léman pour vous faire découvrir 8 siècles d'histoire
Castle of Chillon – travel through time and 8 centuries on the shores of Lake Geneva

JungfrauPark – Freizeitpark für die ganze Familie. Geöffnet von Mai bis Ende Oktober
JungfrauPark – Parc d'attractions pour toute la famille. Ouvert de mai à fin octobre
JungfrauPark – Funpark for the whole family. Open from May to October

Tropenhaus Frutigen – spannende Kombination ökologischer Nachhaltigkeit mit exotischer Pflanzenwelt und Aquakultur
Maison tropicale frutigen – combinaison excitante de durabilité, de végétation exotique et d'aquaculture
Tropical House Frutigen – exciting combination of sustainability, exotic flora and aquaculture

Im Umkreis von 100 km – 2 Autostunden / Dans un rayon de 100 km – 2 heures en voiture / Within 100 km – two hour's drive

JungfrauJoch – Top of Europe – ein Besuch bei Eiger, Mönch und Jungfrau

Jungfraujoch – Top of Europe – une visite de l'Eiger, du Mönch et de la Jungfrau
Jungfraujoch – Top of Europe – a visit to the Eiger, Mönch and Jungfrau peaks

Paul Klee Zentrum – Künstler mit Schweizer Wurzeln, der mit „typisch Klee“ in die Kunstwelt einging
Centre Paul Klee – artiste d'origine suisse, à la griffe inimitable. Le monde de l'art l'a consacré par cette célèbre phrase « ça, c'est typiquement Klee ».

Paul Klee Centre – artist with Swiss roots who made art history with "typical Klee"

Freilichtmuseum Ballenberg – die Schweizer Kantone und deren typische Häuser auf einen Blick
Musée de l'habitat rural de Ballenberg – les cantons suisses et leurs maisons typiques d'un coup d'œil

Swiss open-air museum Ballenberg – Swiss cantons and their typical architecture at a glance

Thunersee – Dampfschiffnostalgie mit Berggipfelaussicht

Lac de Thoune – bateau à vapeur et vue sur les sommets

Lake Thun – steam-ship cruises with views of the mountain peaks

Herzlichen Dank für Ihren
Besuch in der Destination
Gstaad.

GSTAAD[®]
COME UP  SLOW DOWN